

CommGap

International Language Services

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

CommGap International Language Services hereby certifies that the documents titled "Bengali Short Form Consent Document - Version 21Jan2019 (BN)", "Bengali Short Form Parental Permission Document - Version 21Jan2019 (BN)", and "Research Participant Bill of Rights Poster Bengali" are true and accurate Bengali translations of the English documents titled "English Short Form Consent Document - Version 21Jan2019 (ENGL)", "English Short Form Parental Permission Document - Version 21Jan2019 (ENGL)", and "Research Participant Bill of Rights Poster English", and that they were translated and edited by professional linguists who are competent in both languages.

Short Form Written Consent Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

Page 1 of 2

Consent to Participate in Research

You are being asked to participate in a research study. Before you agree, you must be provided with a summary of the research study. This summary must contain the key information to help you understand the reasons why you might or might not want to join the study.

Before you agree, the investigator must tell you about:

- the purposes, procedures, and duration of the research;
- any procedures which are experimental;
- any reasonably foreseeable risks, discomforts, and benefits of the research;
- any potentially beneficial alternative procedures or treatments;
- how confidentiality will be maintained; and
- who to contact with questions, complaints, and injuries.

Short Form Written Parental Permission Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

Page 1 of 2

Parental Permission to Participate in Research

You are being asked to allow your child to participate in a research study. Before you agree, you must be provided with a summary of the research study. This summary must contain the key information to help you understand the reasons why you might or might not want your child to join the study.

Before you agree, the investigator must tell you about:

- the purposes, procedures, and duration of the research;
- any procedures which are experimental;
- any reasonably foreseeable risks, discomforts, and benefits of the research;
- any potentially beneficial alternative procedures or treatments; and
- how confidentiality will be maintained; and
- who to contact with questions, complaints, and injuries.

Short Form Written Consent Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

Page 1 of 2

গবেষণায় অংশগ্রহণের সম্মতি

একটি গবেষণা অধ্যয়নে অংশগ্রহণ করতে আপনাকে অনুরোধ করা হচ্ছে। আপনি সম্মত হওয়ার আগে, আপনাকে অবশ্যই গবেষণা অধ্যয়নটির একটি সারসংক্ষেপ প্রদান করা হবে। কেন আপনি গবেষণাটিতে যুক্ত হতে চাইতে বা না চাইতে পারেন সেই কারণগুলো বুঝতে আপনাকে সাহায্য করার জন্য, এই সারসংক্ষেপে অবশ্যই মূল তথ্যগুলো থাকবে।

আপনি সম্মত হওয়ার আগে, তদন্তকারী আপনাকে অবশ্যই যেসব বিষয় সম্পর্কে বলবেন:

- গবেষণার উদ্দেশ্য, পদ্ধতি এবং সময়কাল;
- পরীক্ষামূলক যেকোনো পদ্ধতি;
- গবেষণাটির যুক্তিসঙ্গতভাবে পূর্ণাঙ্গমানযোগ্য যেকোনো ঝুঁকি, অস্বস্তিকাজ এবং সুবিধা;
- যেকোনো সম্ভাব্য উপকারী বিকল্প পদ্ধতি বা চিকিৎসা;
- কিভাবে গোপনীয়তা বজায় রাখা হবে; এবং
- প্রশ্ন, অভিযোগ এবং আঘাত নিয়ে কার সাথে যোগাযোগ করতে হবে।

Short Form Written Parental Permission Document
Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

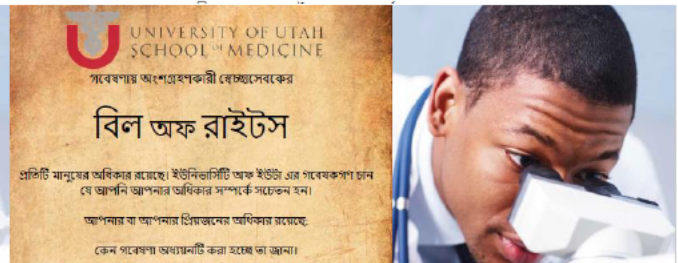
Page 1 of 2

গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য পিতামাতার অনুমতি

একটি গবেষণা অধ্যয়নে অংশগ্রহণের জন্য আপনার সন্তানকে অনুমতি দিতে আপনাকে অনুরোধ করা হচ্ছে। আপনি সম্মত হওয়ার আগে, আপনাকে অবশ্যই গবেষণা অধ্যয়নটির একটি সারসংক্ষেপ প্রদান করা হবে। আপনার সন্তান গবেষণাটিতে যুক্ত হোক বা না চাইতে পারেন সেই কারণগুলো বুঝতে আপনাকে সাহায্য করার জন্য, এই সারসংক্ষেপে অবশ্যই মূল তথ্যগুলো থাকবে।

আপনি সম্মত হওয়ার আগে, তদন্তকারী আপনাকে অবশ্যই যেসব বিষয় সম্পর্কে বলবেন:

- গবেষণার উদ্দেশ্য, পদ্ধতি এবং সময়কাল;
- পরীক্ষামূলক যেকোনো পদ্ধতি;
- গবেষণাটির যুক্তিসঙ্গতভাবে পূর্ণাঙ্গমানযোগ্য যেকোনো ঝুঁকি, অস্বস্তিকাজ এবং সুবিধা;
- যেকোনো সম্ভাব্য উপকারী বিকল্প পদ্ধতি বা চিকিৎসা; এবং
- কিভাবে গোপনীয়তা বজায় রাখা হবে; এবং
- প্রশ্ন, অভিযোগ এবং আঘাত নিয়ে কার সাথে যোগাযোগ করতে হবে।



Redacted for translator privacy. For an unredacted version please contact the IRB.

9/21/22

SIGNATURE OF COMM GAP REPRESENTATIVE

DATE



7069 Highland Dr., Suite 201 * Cottonwood Heights, UT 84121 * Tel: 801-944-4049 *

translations@commgap.com